

Distr.
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/40
22 November 2003

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي والأربعون
مونتريال، 17-19 كانون الأول/ديسمبر 2003

مقترح مشروع: فيرغيزستان

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

مواد التبخير:

• مشروع مساعدة تقنية لتركيب بدائل لبروميد الميثيل والقضاء برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التدريجي عليه

ورقة تقييم المشروع

قيرغيزستان

القطاع: مواد التبخير استخدام المواد المستفدة للأوزون في القطاع (2002) 14.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون
بدايات فعالية التكاليف في القطاع الفرعي: لا تتاح

:

(أ) مشروع مساعدة تقنية لتركيبة بدائل بروميد الميثيل والقضاء التدريجي عليه

بيانات المشروع	مواد التبخير
	بروميد الميثيل
استهلاك الشركة (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) أثر المشروع (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) مدة المشروع (أشهر) المبلغ المطلوب مبدئياً (بالدولارات) التكلفة النهائية للمشروع (بالدولارات) التكاليف الرأسمالية الإضافية (أ) تكاليف الطوارئ (ب) تكاليف التشغيل الإضافية (ج) مجموع تكاليف المشروع (أ+ب+ج) الملكية المحلية (%) عنصر التصدير (%) المبلغ المطلوب (بالدولارات) فعالية التكاليف (دولار/كج) هل تأكد التمويل من الجهة النظيرة؟ وكالة التنسيق الوطنية الوكالة المنفذة	14.2 48 638,150 63,815 701,965 100% 0% 701,965 29.7 وزارة البيئة وحالات الطوارئ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

المبلغ الموصي به (بالدولارات) أثر المشروع (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون) فعالية التكاليف (دولار/كج) تكاليف دعم الوكالة المنفذة (بالدولارات)	
مجموع التكاليف على الصندوق متعدد الأطراف (بالدولارات)	

وصف المشروع

- 1 إن المشروع هو القضاء التدريجي على مقدار 14.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون من بروميد الميثيل المستخدم في تبخير الحبوب وتبخير المطاحن والمخازن ومتاحف الآثار في قيرغيزستان. وكان خط أساس الامتثال هو 14.2 طن من قدرات استنفاد الأوزون.
- 2 قبل عام 1991، كانت جميع عمليات التبخير يقوم بها موظفو الدولة بناء على برنامج مشترك عبر الاتحاد السوفياتي. وفي ذلك الوقت، قدر استهلاك بروميد الميثيل بحوالي 72 طن من قدرات استنفاد الأوزون في السنة. وكان استهلاك بروميد الميثيل في عام 2002 الذي أبلغت عنه حكومة قيرغيزستان إلى أمانة الأوزون هو 12 طن من قدرات استنفاد الأوزون. ومع ذلك، كان استهلاك بروميد الميثيل المبلغ عنه في مقترح المشروع 60 طن من قدرات استنفاد الأوزون؛ وشمل هذا الاستهلاك بروميد الميثيل المستخدم في عمليات التبخير التي يقوم بها موظفو الدولة وبروميد الميثيل الذي يستخدمه القائمون بالتبخير غير المسجلين. ومن المتوقع أن يزداد استهلاك بروميد الميثيل إلى مستويات ما قبل عام 1991 مع الأخذ في عين الاعتبار النمو الزراعي الحالي الذي تمر به قيرغيزستان.
- 3 ويستخدم بروميد الميثيل أساساً في تبخير القمح المخزن لمكافحة انتشار الحشرات، وبدرجة أقل، في مطاحن الدقيق وتخزين الفواكه المجففة والبندق والمتاحف والأماكن الأخرى من غير الأغذية.
- 4 ويقترح المشروع نقل تكنولوجيات بديلة لبروميد الميثيل من بلدان أخرى وتكييفها على الأوضاع المحلية يستكملها زيادة الوعي وتطوير السياسة وتدريب موظفي الجمارك. وبالنسبة للمرحلة الثانية، يقترح المشروع تدريب المستعملين الباقين لبروميد الميثيل والمساعدة على تركيب تكنولوجيات بديلة.
- 5 وسيجرى تنفيذ المشروع بمساعدة العاملين في مركز الأوزون، حملة حماية احتياطي الحبوب، واشتراك خبراء من منظمات أخرى.
- 6 ويبلغ مجموع تكاليف المشروع 701 965 دولار مع فعالية تكاليف تبلغ 49.57 دولار/كج. ومدة تنفيذ المشروع أربع سنوات.

تعليقات وتوصيات الأمانة

التعليقات

- 7 صدقت حكومة قيرغيزستان على تعديل كوبنهاجن على بروتوكول مونتريال في أيار/مايو 2003.
- 8 وبسبب تصديق قيرغيزستان على تعديل كوبنهاجن مؤخراً، لم تشمل خطة القضاء التدريجي على بروميد الميثيل للصندوق متعدد الأطراف للفترة 2003-2005 خطة للقضاء التدريجي على بروميد الميثيل لقيرغيزستان. ومع ذلك، مازال برنامج المساعدة التقنية للقضاء التدريجي على 12 طن من قدرات استنفاد الأوزون من بروميد الميثيل في قيرغيزستان وارداً في خطة عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام 2003 بمجموع تكاليف تبلغ 196 000 دولار. ولهذا، استعرضت الأمانة المقترح باعتباره برنامج مساعدة تقنية بدلاً من مشروع استثماري.

9 وطبقا لمقترح المشروع، كان مقدار بروميد الميثيل في عام 2002 المستخدم في غير QPS 60 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. ومع ذلك، كان استهلاك بروميد الميثيل الذي أبلغت عنه حكومة قيرغيزستان بناء على المادة 7 هو 12 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. وفي هذا الصدد، طلبت الأمانة توضيحا عما إذا كانت حكومة قيرغيزستان قد طلبت تغييرا في استهلاك بروميد الميثيل إلى أمانة الأوزون. وبناء على ذلك، أشار برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى أن الاستهلاك المبلغ إلى أمانة الأوزون شمل فقط التبخير الرسمي الذي يقوم به موظفو الدولة والبيانات الرسمية من الجمارك. ويقدم البرنامج الجدول التالي الذي يعكس الحالة الفعلية في قيرغيزستان.

استهلاك بروميد الميثيل (بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون)					السنة
المجموع	آخر	QPS	الاستهلاك الفعلي	الاستهلاك الرسمي المبلغ عنه	
39.5	5.7	0.6	33.2	13.8	1995
57.6	5.7	0.6	51.3	15.4	1996
74.0	5.7	0.6	67.7	13.8	1997
70.3	5.7	0.6	64.0	13.7	1998
65.3	5.7	0.6	59.0	15.4	1999
61.6	5.7	0.6	55.3	13.8	2000
67.0	5.7	0.6	60.7	7.2	2001
75.7	5.7	0.6	69.4	10.8	2002

10 ذكر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن حكومة قيرغيزستان لا ترغب في الوقت الحالي أن تطلب من لجنة التنفيذ تغيير أرقام استهلاكها الرسمي بسبب أن من غير الممكن الحصول على إيصالات من الجمارك عن الواردات غير المسجلة، فضلا عن ذلك، لا يود المستعملون للواردات غير الرسمية الإفصاح عن مصادر الواردات. وأشار البرنامج إلى أن الاستهلاك غير المبلغ عنه يؤكد على الحاجة إلى دعم قوي للسياسية وتدريب العاملين في الجمارك على الصعيدين الوطني والإقليمي.

11 ناقشت الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي المسائل المتعلقة بخط الأساس الحالي لمراقف التخزين حيث يستخدم بروميد الميثيل وأهلية بنود المعدات العديدة المطلوبة في المشروع بما في ذلك: ألواح البوليثيرين وأجهزة رش مبيدات الحشرات ومجموعات أدوات الاكتشاف وآلات الدفع (المستخدمة في مطاحن الدقيق بغض النظر عن مواد التبخير المستخدمة لتنظيف الحبوب قبل طحنها إلى دقيق)؛ معدات اكتشاف بروميد الميثيل من أجل رقابة أوسع؛ أقنعة للوجه؛ مضخات شفط للشرايق. وأشار البرنامج إلى أن عمليات التبخير باستخدام بروميد الميثيل تنفذ حاليا في أوضاع بدائية دون معدات سلامة نتيجة للحالة الاقتصادية السائدة في البلد.

12 زار الخبير الدولي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي قيرغيزستان خلال إعداد المشروع واستعرض جميع الخيارات التقنية للقضاء التدريجي على بروميد الميثيل. ونظرا لتعدد استخدام الفوسفين ومنتجات ثاني أكسيد الكربون الفوسفيني في حالات خاصة في البلد، استنتج الخبراء الدوليون والوطنيون إلى أن الجمع بين زيادة المراقف الصحية وتدمير الحشرات في المرحلة النهائية للدقيق وإزالتها توفر أنسب منهج للقضاء التدريجي على بروميد الميثيل في مطاحن الدقيق في قيرغيزستان.

13 ناقشت الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضا المسائل المتعلقة بالمستوى المرتفع للتكاليف المقترحة للتدريب والتنسيق والمستشارين (عند 157 350 دولار) ليست جميعها إضافية (مثل تدريب الخبراء المحليين في الخارج ومعدات المكاتب وأجهزة الكمبيوتر وتكاليف تشغيل السيارات والمركبات ذات الدفع بالعجلات الأربع والمساعدة التقنية لانتهاج من تركيب البدائل ونفقات الخبراء الوطنيين).

14 وما تزال الأمانة و برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يناقشان المسائل المعلقة. وسوف ترسل نتائج المناقشات إلى اللجنة التنفيذية قبل الاجتماع الحادي والأربعين.

التوصية

15 معلقة.

- - -